

Printemps des Comédiens Montpellier

Du 30 mai
au 21 juin 2024



38 ans que cela dure... 38 ans à faire tourner dans nos têtes le chatoyant kaléidoscope des souvenirs... Tant d'images, tant de voix, tant d'émotions... Et on se dit : comment en rajouter encore, comment, une année de plus, une édition de plus, être à la hauteur d'un si prolifique héritage ? Et pourtant : c'est la force du Printemps des Comédiens de se renouveler chaque année tout en restant lui-même. Lui-même ? Une magnifique machine à rêves, un festival qui sait, comme aucun autre dans son écrin du Domaine d'O devenu Cité européenne du Théâtre, marier l'allégresse des soirs de fêtes et l'écoute des textes les plus exigeants. Personne qui sache comme lui brasser les publics : familial à 18h, sourcilleux à 22h.

Et c'est sans doute parce qu'il peut compter sur cet inaltérable socle d'amoureux du théâtre, que le festival montpelliérain aime oser, expérimenter, s'offrir toutes les hardiesses. Rien ne lui fait peur. Ni les longs spectacles en polonais ou en allemand, ni les formes quasi-muettes... Cette année encore, on ira de chapiteaux en gradins sous les étoiles, de délires de cabaret en textes murmurés, de fanfares en élégies. On retrouvera les fidèles : Sivadier, Teste, Mouawad, Bellorini... On communiera avec le vieux maître polonais, Krystian Lupa...

Surtout on s'ouvrira aux vents - souvent mauvais - du monde. Cette édition, ce n'est pas un hasard, rend hommage à toutes les femmes qui souffrent sous tant de latitudes : femmes afghanes que Jean Bellorini confronte au mythe d'Antigone, femmes palestiniennes pour qui Roxane Borgna, Jean-Claude Fall et Laurent Rojol rêvent de l'Assemblée des femmes d'Aristophane, femmes de toujours en Afrique du Sud ou en Espagne dont Krystian Lupa sait si subtilement entremêler les destins.

Cette vitalité, cette curiosité jamais démenties expliquent le succès de la cellule de production créée il y a quelques mois à peine au cœur de la Cité européenne du théâtre : déjà deux créateurs majeurs de la scène internationale, Ivo van Hove et Romeo Castellucci, y ont conçu, réalisé, deux spectacles repris au Théâtre de la Ville à Paris : *Persona* pour le premier, *Bérénice* avec Isabelle Huppert pour le second.

Comme un souffle de pinède, comme un morceau de Printemps en plein Paris.

Michaël Delafosse
Maire de Montpellier
Président de Montpellier Méditerranée Métropole

Cette année encore, le festival du Printemps des Comédiens propose, à travers une programmation éclectique qui met l'accent sur qualité et originalité des œuvres, trois semaines de découvertes et d'émotions.

En innovant, tout en s'appuyant sans cesse sur les héritages des grands auteurs et interprètes du théâtre français et international, beaucoup des artistes présents ce printemps à Montpellier contribuent à construire ensemble l'art dramatique de demain.

C'est un plaisir pour la collectivité départementale d'accueillir ainsi metteurs en scène, acteurs et créateurs venus de tous horizons partager avec un large public héraultais des visions du monde singulières et des réflexions novatrices sur des sujets variés qui sauront toucher le cœur des spectateurs.

Les productions présentées dans le cadre du Printemps des Collégiens démontrent en particulier de l'intérêt de permettre à nos jeunes de découvrir les arts sous de nouveaux angles et d'y prendre une part active, pour développer leur curiosité artistique, leur goûts culturels et leur sens du travail en équipe.

En finançant intégralement ce festival, le Département lui permet de se renouveler, année après année. Nous souhaitons aux participants, organisateurs et bénévoles, un magnifique Printemps des Comédiens.

Kléber Mesquida
Président du Département de l'Hérault

Marie-Pierre Pons
Vice-Présidente du Département déléguée à la culture

Printemps des Comédiens Montpellier

La 38^e édition du festival du 30 mai au 21 juin 2024

Calendrier

	Lieu	Tarif	30 mai	31 mai	1 juin	2 juin	4 juin	5 juin	6 juin	7 juin	8 juin	9 juin	11 juin	12 juin	13 juin	14 juin	15 juin	18 juin	19 juin	20 juin	21 juin	
Sur l'autre rive Cyril Teste	Amphithéâtre Durée 1h50	A	22h	22h	22h	11h*																
Portrait de famille... Jean-François Sivadier	Théâtre J.-C. Carrière Durée 3h50	A		19h	17h	17h																
Gaviota (Mouette) Guillermo Cacace	Cabane Napo Durée 1h30	C	19h	19h 22h	19h 22h																	
Madame L'Aventure Dray / Jeanguillaume	Théâtre des 13 Vents Durée 1h15	Part.		20h						20h	20h	17h										
Villa Guillermo Calderón	Théâtre la Vignette Durée 1h10	Part.		20h	17h 20h																	
Liliom... Myriam Muller	Le Kiasma Durée 1h40	Part.		20h	20h	16h																
Kill me Marina Otero	La Chartreuse Durée 1h30	B					20h30	20h30														
Feux artificiels Balthazar	Chapiteau Durée 1h15	D					20h	20h	20h	20h												
Le Secret (cabaret) Jérôme Marin	Amphithéâtre Durée 2h30	A						22h	22h	22h												
Journée de noces... Wajdi Mouawad	Théâtre J.-C. Carrière Durée 2h	A								19h	19h	15h										
Une assemblée... Borgna / Fall / Rojoi	Micocouliers Durée 1h20	B										22h	22h									
Le Cabaret Renversé Julien Candy	Prairie Sud Durée 1h20	C						21h	21h	21h	21h			20h30	20h30	20h30	20h30					
Printemps des Collégiens	Micocouliers	Ø											12h30									
Parler Pointu Hélène François	La Scène Durée 1h20	Part.											20h30	20h30	20h30							
Life is not a picnic	Kiosque - Sud Durée 1h30	C												22h	22h	22h	22h					
Tout le monde... Brigitte Négro	La Bulle Bleue Durée 1h	D													21h	21h	21h					
Re Chicchinella Emma Dante	Théâtre J.-C. Carrière Durée 1h	A																	20h	20h		
Balkony... Krystian Lupa	Théâtre J.-C. Carrière Durée 4h20	B																				
Résistance !	Micocouliers Part.1 2h30 / Part.2 2h	TU																				
Les Messagères Jean Bellorini	Amphithéâtre Durée 1h45	A																		22h	22h	
Marius Joël Pommerat	Amphithéâtre Durée 1h20	A													22h	22h	22h					
Le malheur indifférent Georges Lavaudant	Hangar Théâtre Durée 2h15	C		20h				20h			14h			20h			14h					
Tristesse animal noir Katia Ferreira	Hangar Théâtre Durée 3h00	C				20h			20h		17h				20h		17h					
Arche Gildas Milin	Hangar Théâtre Durée 5h00	C			20h					20h	21h					20h	21h					
Fête de la musique	Domaine d'O	Ø																				18h
			30 mai	31 mai	1 juin	2 juin	4 juin	5 juin	6 juin	7 juin	8 juin	9 juin	11 juin	12 juin	13 juin	14 juin	15 juin	18 juin	19 juin	20 juin	21 juin	

Tarifs

Catégories	Tarif Plein	Tarif réduit 1	Tarif Duo	Tarif réduit 2	Tarif réduit 3	Tarif jeune PCM
A	40 €	35 €	32 €	22 €	16 €	9 €
B	30 €	25 €	23 €	16 €	12 €	9 €
C	25 €	20 €	18 €	13 €	10 €	9 €
D	16 €	14 €	12 €	8 €	8 €	9 €
ENSAD Intégrale	48 €	39 €	30 €	24 €	18 €	-
Pass Warmup	10 €	10 €	10 €	10 €	10 €	9 €
Partenaire 13 Vents	22 €	16 €	16 €	12 €	8 €	9 €
Partenaire La Vignette	17 €	11 €	11 €	11 €	10 €	9 €
Partenaire Kiasma	26 €	22 €	22 €	22 €	12 €	9 €
Partenaire Scène Grand Pic St-Loup	15 €	10 €	10 €	10 €	5 €	-
Résistance !	5 € par représentation					
*Film : Sur l'autre rive	Gratuit sur réservation					

Abonnement triptyque :
A partir de 3 spectacles à tarif plein, choisissez l'abonnement.

Tarif réduit 1 :
Réseaux, + 65 ans, CE, Pass Agglo
abonné théâtres partenaires : Domaine d'O
Théâtre Jean Vilar ; Théâtre des 13 Vents ;
La Vignette ; Théâtre Jacques Cœur - Lattes
; Kiasma - Castelnaud ; Scène Grand Pic
Saint Loup ; Le Cratère - Alès ; Le Sillon
- Clermont l'Hérault ; Théâtre + Cinéma -
Grand Narbonne
Tarif Duo :
Déteur Carte Duo
Tarif réduit 2 :
Demandeur d'emploi/Professionnel
Tarif réduit 3 :
- 20 ans/Bénéficiaire RSA/Intermittent
Etudiant/Bénéficiaire de l'AAH, de l'ASS
et l'ASPA
Tarif jeune PCM :
entre 20 et 30 ans (achat par téléphone ou en
direct, billet à retirer le soir même)
Tarif groupe scolaire :
Nous contacter

Programmation

Sur l'autre rive (variation théâtrale)

d'après *Platonov* d'Anton Tchekhov
Mise en scène de Cyril Teste

Coproduction

Du jeudi 30 mai au samedi 1^{er} juin
Domaine d'O, Amphithéâtre

Madame L'Aventure

Mise en scène de Lionel Dray
et Clémence Jeanguillaume

Création

Du vendredi 31 mai au dimanche 9 juin
Théâtre des 13 Vents

Kill me

Mise en scène de Marina Otero

Création

Mardi 4 et mercredi 5 juin
La Chartreuse, Villeneuve lez Avignon

Journée de noces chez les Cromagnons

Mise en scène de Wajdi Mouawad

Coproduction - Création

Du vendredi 7 au dimanche 9 juin
Théâtre Jean-Claude Carrière

Parler Pointu

de Hélène François
et Benjamin Tholozan
Mise en scène de Hélène François

Du mardi 11 au jeudi 13 juin
Scène Grand Pic St-Loup

Marius

Librement inspirée
de la pièce de Marcel Pagnol
Mise en scène de Joël Pommerat

Coproduction

Du jeudi 13 au samedi 15 juin
Domaine d'O, Amphithéâtre

Les Messagères

d'après *Antigone* de Sophocle
Mise en scène de Jean Bellorini

Mardi 18 et mercredi 19 juin
Domaine d'O, Amphithéâtre

Tristesse animal noir

de Anja Hilling
Mise en scène de Katia Ferreira -
Ensad

Création

Du vendredi 31 mai au samedi 15 juin
Hangar Théâtre

Portrait de famille Une histoire des Atrides

Mise en scène
de Jean-François Sivadier

Création

Du vendredi 31 mai au dimanche 2 juin
Théâtre Jean-Claude Carrière

Villa

Mise en scène de Guillermo Calderón

Du vendredi 31 mai au samedi 1^{er} juin
Théâtre la Vignette

Feux artificiels

Centre des arts du cirque Balthazar
Mise en piste de Martin Jouan

Création

Du mercredi 5 au samedi 8 juin
Domaine d'O, Chapiteau

Le Cabaret Renversé

Mise en scène de Julien Candy
La Faux Populaire/Le Mort aux Dents

Du jeudi 6 au samedi 15 juin
Domaine d'O, Prairie Sud

Life is not a picnic

Collectif cosmolyglotte

Du mercredi 12 au samedi 15 juin
Domaine d'O, Kiosque

Balkony - Pieśni Miłosne (Balcons - Chants d'amour)

d'après John Maxwell Coetzee
et Federico García Lorca
Mise en scène de Krystian Lupa

Première en France

Vendredi 14 et samedi 15 juin
Théâtre Jean-Claude Carrière

Re Chicchinella (Le Roi Poule)

de Giambattista Basile
Mise en scène de Emma Dante

Coproduction

Mardi 18 et mercredi 19 juin
Théâtre Jean-Claude Carrière

Arche

Mise en scène de Gildas Millin -
Ensad

Création

Du vendredi 31 mai au samedi 15 juin
Hangar Théâtre

Gaviota (Mouette)

d'après *La Mouette* d'Anton Tchekhov
Mise en scène de Guillermo Cacace

Première en France

Du jeudi 30 mai au dimanche 2 juin
Domaine d'O, Cabane Napo

Lilium ou la vie et mort d'un vaurien

de Ferenc Molnár
Mise en scène de Myriam Muller

Première en France

Du vendredi 31 mai au dimanche 2 juin
Le Kiasma

Le Secret Cabaret au bon goût d'autre chose...

Mise en scène de Jérôme Marin
Monsieur K

Du jeudi 6 au samedi 8 juin
Domaine d'O, Amphithéâtre

Une assemblée des femmes, aujourd'hui

Un spectacle coréalisé
par Roxane Borgna, Jean-Claude Fall
et Laurent Rojot

Samedi 8 et dimanche 9 juin
Domaine d'O, Micocouliers

Tout le monde se ressemble

Mise en scène de Brigitte Négro
L'Autre Théâtre

Création

Du jeudi 13 au samedi 15 juin
La Bulle Bleue

Résistance !

Un projet théâtral pour et par
la jeunesse soutenu par l'Union
Européenne

Vendredi 14 et samedi 15 juin
Domaine d'O, Micocouliers

Le malheur indifférent

d'après Peter Handke
Mise en scène
de Georges Lavaudant - Ensad

Création

Du vendredi 31 mai au samedi 15 juin
Hangar Théâtre

Printemps des Collégiens

Shakespeare et citoyeneté

Mardi 11 juin
Micocouliers



Domaine d'O
Amphithéâtre d'O
Durée estimée : 1h50

Coproduction

Sur l'autre rive (variation théâtrale)

Librement inspiré de *Platonov* d'Anton Tchekhov
Une création théâtrale de Cyril Teste / Collectif MxM

Avec :

Vincent Berger
Olivia Corsini
Florent Dupuis
Katia Ferreira
Adrien Guiraud
Emilie Incerti Formentini
Mathias Labelle
Robin Lhuillier
Lou Martin-Fernet
Charles Morillon
Marc Prin
Pierre Timaitre
Haini Wang

Mise en scène

Cyril Teste

Traduction

Olivier Cadiot

Adaptation

Joanne Delachair

Cyril Teste

Collaboration artistique

Marion Pellissier

Assistanat à la mise en scène

Sylvère Santin

Dramaturgie

Leila Adham

Scénographie

Valérie Grall

Costumes

Isabelle Deffin

assistée de

Noé Quilichini

Création lumière

Julien Boizard

Création vidéo

Mehdi Toutain-Lopez

Images originales

Nicolas Doremus

Christophe Gaultier

Musique originale

Nihil Bordures

Florent Dupuis

Cyril Teste et le Collectif MxM, inventeurs d'entrelacs sans précédent entre arts de la scène et images en mouvement, artistes fidèles au Printemps des Comédiens (*Nobody, Opening Night, Festen, La Mouette*) s'emparent d'un monument du répertoire pour questionner le temps qui s'écoule, les regrets, le deuil, l'amour, nos forces et vulnérabilités.

Profonde réflexion sur l'héritage et la filiation intergénérationnelle, la pièce d'Anton Tchekhov met en perspective l'urgence des corps dans leur vie actuelle et ce qui les relie à leur histoire. Micha (Platonov), nostalgique de sa jeunesse, indisposé au bonheur présent, aux prises avec une perpétuelle fuite en avant, fait sombrer son entourage dans le désespoir. Brillant, arrogant, il incarne les paradoxes de notre époque, en tant qu'être aux multiples facettes, condamnable de ses actions, mais aimantant en permanence l'amour de ses proches. *Sur l'autre rive (variation théâtrale)* se présente comme une grande fête décloisonnant le rapport entre scène et salle, un morceau de joie servi par treize remarquables interprètes, de la musique en *live*, un moment de réunion au cours duquel les drames, les plaisirs et les peines, les peurs et les rancœurs se trament, se ramifient ou se délitent. C'est le travail de la caméra embarquée au plateau, marque de fabrique du Collectif, qui donne à lire les non-dits, à deviner l'ineffable. Les nuits d'errance, les insomnies, les moments de solitude, de douleur, mais aussi les nuits d'amour et de consolation : tous ces instants non-écrits viennent peupler, par la vidéo, nos imaginaires.



Théâtre / Vidéo
France

Tarif A

Domaine d'O
Théâtre Jean-Claude Carrière

Durée : 3h50 avec entracte

A partir de 14 ans

Avec
Cindy Almeida de Brito
Manon Leguay
Arthur Louis-Calixte
Alexandre Patlajean
Marcel Yildiz
Walid Caïd
Aristote Luyindula
Elena El Ghaoui
Rodolphe Fichera
Marine Gramond
Mohamed Guerbi
Olek Guillaume
Olivia Jubin
Sébastien Lefebvre

Texte et mise en scène
Jean-François Sivadier
Collaboration artistique
Rachid Zanouda

Lumière
Jean-Jacques Beaudouin
Scénographie :
étudiants en 4^e année à l'Ecole
des Arts Décoratifs - Paris :
Xavi Ambroise
Martin Huot
Violette Rivière
Costumes
Valérie Montagu
Son
Jean-Louis Imbert
Régie générale et Régie son
Jean-Louis Imbert
Régie lumière
Jean-Jacques Beaudoin
Régie plateau
Marion Le Roy
Habilleur
Yann Pagès
Administration et diffusion
François Le Pillouer

Création
Portrait de famille
Une histoire des Atrides
Une création théâtrale de Jean-François Sivadier
Avec une partie de la promotion 23 du CNSAD-PSL

Vingt-cinq siècles et l'héritage n'est pas refermé. Les Atrides projettent toujours leur ombre sur l'histoire du théâtre et du monde. Jean-François Sivadier ouvre cette maléfique malle aux trésors.

Grande fresque théâtrale inspirée des textes d'Euripide, d'Eschyle, de Sophocle, de Sénèque, *Portrait de famille* revisite avec ludisme l'histoire épique et tragi-comique des Atrides, ici confiée à quatorze jeunes actrices et acteurs du Conservatoire National Supérieur de Paris. Une histoire où, dans l'éternel affrontement des hommes et des Dieux, se confondent toujours le fantastique et le politique, l'intime et l'universel. Sacrifices, infanticides, parricides, viols, incestes, cannibalisme : tous les coups sont permis dans cette famille qui, pour laver son linge sale, ne fait jamais dans le détail : « œil pour œil, sang pour sang ». Une matière inépuisable et proprement délirante, qui donne à Jean-François Sivadier, fidèle compagnon du Printemps des Comédiens, la possibilité d'un théâtre généreux, exigeant et populaire.



Théâtre
France

Tarif A

Domaine d'O
Cabane Napo

Durée : 1h30

Spectacle en espagnol
surtitré en français

A partir de 14 ans

Avec

Clarisa Korovsky
Marcela Guerty
Paula Fernandez MBarak
Muriel Sago
Romina Padoan

Dramaturgie

Juan Ignacio Fernández
Mise en scène
Guillermo Cacace

Photographie

Alejandra Lopez
Conception graphique
Leandro Ibarra

Assistanat à la mise en scène
Alejandro Guerscovich

Production

Romina Chepe

Première en France

Gaviota (Mouette)

d'après *La Mouette* d'Anton Tchekhov

Une création théâtrale de **Guillermo Cacace**

Gaviota = mouette en français. Mouette comme le chef d'œuvre tchékhovien ? Presque. Il manque l'article devant Gaviota et cette absence le dit assez : on est là dans un Tchekhov revisité. Une revisite respectueuse, admirative même. Mais que l'Argentine irise de couleurs inattendues.

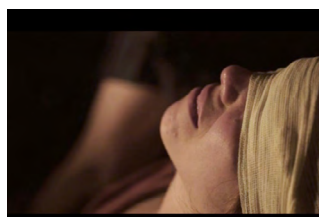
Ils sont bien là : Nina qui se rêve actrice et deviendra la Mouette bientôt condamnée, Konstantin qui l'aime et qui la perd, Trigorine qui sait jouer des vanités d'Irina, la mère de Konstantin... Et Masha qui aime Konstantin et qui, ici, devient personnage pivot de ce théâtre d'ombres. C'est autour d'elle que se cristallise tout ce désenchantement tchékhovien, autour d'elle que se noient les aspirations au bonheur. Ils sont bien là mais Guillermo Cacace, enfant terrible de la scène argentine, ne les a pas convoqués à leur place habituelle. Ici, pas de scène : public et personnages s'installent à la même table, les verres de vin circulent comme chez Tchekhov la vodka... Et pour ajouter encore au décalage, il n'y a pas d'acteurs sur ce plateau partagé. Que des actrices qui jouent tous les rôles. En espagnol, exotisme supplémentaire. Mais il n'y a aucun irrespect dans cette approche. Le chef d'œuvre reste chef d'œuvre. Tout au plus le voit-on à travers un prisme qui renforce cette évidence : de Buenos Aires à Moscou, le mal de vivre, le mal d'aimer sont les mêmes.



Avec le soutien de
l'**ONDA - Office national
de diffusion artistique.**

Théâtre
Argentine

Tarif C





Montpellier
Théâtre des 13 Vents
Durée estimée : 1h15
A partir de 14 ans

Création
Madame L'Aventure
**Une création théâtrale de Lionel Dray
et Clémence Jeanguillaume**

Une création de et avec
Lionel Dray
Clémence Jeanguillaume

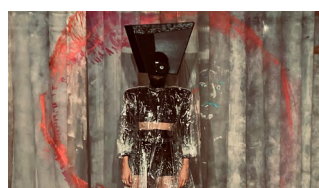
Création musicale
Clémence Jeanguillaume
Scénographie
Jean-Baptiste Bellon
Lumière et Vidéo
Gaëtan Veber
Son
Raphaël Joly
Dramaturgie
Julien Vella
Construction décor
Daniel Roussel
Peinture
Daniel Roussel
Jean-Baptiste Bellon
Masques
Loïc Nebreda
Costumes
Gwendoline Bouget
Illustration
Halim Talahari

Après *Les Dimanches de Monsieur Désert* et *Ainsi la Bagarre*, le duo Lionel Dray - Clémence Jeanguillaume met son art du bizarre au service d'un grand récit d'aventure. Jean-Pierre l'explorateur, entre univers haut en couleurs et grisaille casanière, nous fait traverser toute la palette fantasmagique de l'aventurier !

La pantomime lunaire est devenue sa marque de fabrique, et le duo en fait ici excellent usage pour déconstruire le mythe de l'aventurier avec jubilation. Un peu de cartoon, beaucoup de cartes, à jouer, à lire ou à décrypter, énormément d'humour, du jeu de clown, de l'art du masque à la folie, quelques œillades nostalgiques à Buster Keaton ou Jacques Tati, un soupçon d'allusions à Don Quichotte... et le tour n'est pas joué ! Encore faut-il avoir un remarquable talent en matière de composition pour tisser des fils invisibles et délicats entre tous ces fragments, pour en faire un délicieux patchwork de contenus et de formes.

Il y a quelque chose de l'ordre du pendule dans le travail de Dray et Jeanguillaume : c'est kaléidoscopique et bringuebalant, les éléments sont tour à tour opaques et brillants en fonction de la lumière, certains se cognent dans le tourbillon, dans une palette exhaustive de tintements, du plus doux au plus âpre. Leur pléiade de délires autour de la figure de l'aventurier se dévore à toute allure, avec fougue, avec joie ; les pages s'effeuillent au rythme de la fascinante création musicale de Clémence Jeanguillaume et finissent par nous ramener, après un fabuleux voyage au pays du désordre, à notre humble condition humaine.

En partenariat avec
le **Théâtre des 13 Vents**



Théâtre / Performance
France

Tarif partenaire
Théâtre des 13 Vents



Montpellier
Théâtre la Vignette

Durée : 1h10

Spectacle en espagnol
surtitré en français

Villa

Une création théâtrale de Guillermo Calderón

Avec

Francisca Lewin
Macarena Zamudio
Carla Romero

Mise en scène

Guillermo Calderón

Assistanat à la direction,
production

María Paz González

Scénographie

María Fernanda Videla

Il y a des théâtres qui ont la mémoire à vif, des acteurs qui ne sont jamais très loin, sous la carapace des textes à dire, de puiser dans leurs propres réminiscences, dans les propres traumatismes de leur famille. Le théâtre chilien, toujours hanté par les fantômes de la dictature, est de ceux-là.

Au centre du plateau, rien que de très rassurant : une maquette sous globe. La maquette d'une jolie maison, jolie sans ostentation avec son portique, son jardin. Une maison qui n'existe plus : les militaires, pour effacer les traces, l'ont détruite quand Pinochet s'en est allé. Car c'est là, dans cette Villa Grimaldi, que furent torturés et exécutés, des centaines d'opposants à la dictature. Alors, autour de la maquette, trois femmes discutent : faut-il la reconstruire pour en faire un lieu de mémoire ? Un musée ? Vaut-il mieux laisser le jardin retourner aux ronces et le lieu à l'oubli ? Ce débat a réellement agité la société chilienne. L'agite encore : les défenseurs des droits de l'Homme s'opposent sur le sujet. Le débat n'est pas que chilien tant la guerre, sous toutes les latitudes, apporte son lot d'horreurs et la question : comment faire pour ne pas oublier ? Toute la puissance de ce théâtre documentaire est dans ce point d'interrogation.

En partenariat avec
le **Théâtre la Vignette**



Théâtre documentaire
Chili

Tarif partenaire
Théâtre la Vignette



Castelnaud-le-Lez
Le Kiasma

Durée : 1h40

Première en France

Liliom ou la vie et mort d'un vaurien
Légende de banlieue en sept tableaux
de Ferenc Molnár
Mise en scène de Myriam Muller

Avec

Mathieu Besnard
Sophie Mousel
Isabelle Bonillo
Manon Raffaelli
Raoul Schlechter
Jules Werner
Valéry Plancke
Jorge De Moura
Rhiannon Morgan
Clara Orban
Catherine Mestoussis

Adaptation et mise en scène

Myriam Muller

Scénographie

Christian Klein

Costumes

Sophie Van den Keybus

Lumières

Renaud Ceulemans

Vidéos

Emeric Adrian

Direction musicale

Jorge De Moura

Jules Werner

Création sonore

Patrick Floener

Assistant à la mise en scène

Antoine Colla

Couture

Manuela Giacometti

Habillage

Anna Bonelli

Fabiola Parra

Maquillage

Joël Seiller

Laurence Thomann

Accessoires

Marko Mladenovic

Bien que largement centenaire, *Liliom* est aujourd'hui d'une confondante actualité. Violences faites aux femmes, rôle de l'homme dans le couple, silence de celle qui subit... Au-delà de la peinture sociale, c'est cela aussi, d'abord peut-être qui sous-tend la pièce de Ferenc Molnár.

La dernière fois que le Printemps des Comédiens a programmé *Liliom*, une fête foraine, une vraie, avec autos-tamponneuses et stands de tir, avait été installée dans le Bassin. C'était en 2013. Déjà les flonflons de la fête grinçaient. Mais depuis, #MeToo a traversé l'Atlantique et *Liliom*, pièce ouverte à tous les vents des possibles, a pris une autre résonance. Difficile en effet de ne voir qu'une fable sociale dans les amours pathétiques d'un bonimenteur de foire, hâbleur, voleur, et d'une jeune fille au cœur pur. Très vite la question des violences prend toute la place. Ou presque... Car dans ce presque, Myriam Muller, metteuse en scène à la tête d'une formidable troupe, tisse une riche broderie de sentiments. Résignation face au destin, assignation sans espoir de la femme en victime. Mais amour tout de même... Amour et même, oui, tendresse par-delà les maux. Par-delà la mort.

En partenariat avec
le **Théâtre Le Kiasma**



Théâtre
Luxembourg

Tarif partenaire
Théâtre Le Kiasma

Villeneuve lez Avignon
La Chartreuse
Durée estimée : 1h30
Spectacle en espagnol
surtitré en français
A partir de 16 ans

Avec
Ana Cotoré
Josefina Gorostiza
Natalia Lopéz Godoy
Myriam Henne-Adda
Marina Otero
Tomás Pozzi

Écriture et mise en scène
Marina Otero

Assistanat à la mise en scène
Lucrecia Pierpaoli
Création lumière
Victor Longás Vicente
et **David Seldes**
Son
Antonio Navarro
Costumes
Andy Piffer
Régie générale et régie lumière
Victor Longás Vicente
Regard extérieur
Martín Flores Cárdenas
Photographie
Sofia Alazraki
Création vidéo
Florencia de Mugica
Administration de production
Mariano de Mendonça
Assistanat de production
Kysy Amarante Fischer

Production déléguée en Europe
Otto Productions
(Nicolas Roux, Lucila Piffer)
Tecuatro
(Jonathan Zak, Maxime Seugé)
PTC Teatro
(Olvido Orvivo)

En partenariat avec
la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon - Centre national des écritures du spectacle dans le cadre des Nuits de juin

Performance
Argentine / Espagne

Tarif B

Création
Kill me
Conception
et mise en scène de Marina Otero

Incarné par six interprètes à l'énergie fulgurante - un sosie de Nijinsky et des danseuses atteintes de troubles mentaux - Kill me est un magnifique et dérangeant tableau vivant de la folie amoureuse.

Chez Marina Otero, l'œuvre et la vie se confondent. Le corps est une scène en soi. Dans le tourbillon du cliché de la crise de la quarantaine, Marina Otero s'est mise à filmer toute ses actions, 24 heures sur 24, jusqu'au jour où elle s'est effondrée. Face au diagnostic psychiatrique, elle décide de travailler autour de la folie amoureuse et du trouble mental.

Après *Fuck me* et son poignant solo *Love me* présenté en 2022, *Kill me* consitue le dernier volet d'un triptyque qui s'inscrit lui-même dans un projet d'œuvre totale en continu : *Recordar para vivir* (Se rappeler pour vivre), à travers lequel l'artiste propose de présenter différentes versions de ses œuvres jusqu'au jour de sa mort.

Une pièce traversée d'ondes de choc qui confirme que Marina Otero détient le secret d'un alliage absolument paradoxal et fascinant entre une poésie à fleur de peau et une rugosité sauvage.



Domaine d'O
Chapiteau Balthazar
Durée : environ 1h15
A partir de 6 ans

Création
Feux artificiels
Centre des arts du cirque Balthazar
Mise en piste de Martin Jouan

Niveau 1
Berruyer Nolan
El Mourabit Camila
Fayon Louna
Gracia Luna
Morfin Lila
Odrich Lehel
Orono Margot
Rived Laborda Edelvais
Roux Paul
Scharbl Alina
Niveau 2
Benoit Adrien
Billon Félix
Canipel Tama
Da Ros Bryan
Delorme Maël
Férat Gawen
Garon Johan
Le Bourhis Alexis
Mahy Lilian
Martin Barbara
Provaux Léa
Reverdy Gabin
Ropa Clémentine
Salvan Florent
Tromas Bertille

Même le cirque n'échappe pas aux angoisses dystopiques. Chez Balthazar, l'enthousiasme est toujours là. Et l'énergie. Et les performances physiques habillées de poésie. Mais ce traditionnel spectacle du centre de formation montpelliérain se teinte aussi de nuances plus sombres.

Rendez-vous immuable du Printemps, creuset d'inventivité, de fraîcheur, ainsi va, depuis si longtemps, le spectacle des élèves Balthazar, eux qui, pour certains, seront les étoiles des grandes compagnies de cirque de la planète. Car à 20 ans, l'avenir leur appartient... Croit-on... En sommes-nous si sûrs, se demandent-ils ? Quelle marge de manœuvre leur reste-t-il, nous reste-t-il face à l'Intelligence Artificielle ? Pour cette jeune génération d'artistes circassiens, la question est aujourd'hui centrale. Tirailés entre le confort des technologies numériques, son efficacité alléchante et le risque d'aliénation abrutissant, les acrobates, jongleurs, trapézistes du Centre des Arts du Cirque Balthazar vont pour nous illustrer leurs envies d'un monde entretenu par l'IA et leur peur d'un monde dystopique. Celui du 1984 d'Orwell ? Qui sait ? Car, comme le dit le philosophe Eric Sadin : « Chaque progrès de l'intelligence artificielle a une conséquence sur la dignité humaine ». Mais pas sur la performance de Balthazar...

Direction générale
Martin Gerbier
Direction artistique
et mise en piste
Martin Jouan
Assistance mise en piste
Jean-Baptiste Lacour
Sylvie Klinger
Regard extérieur
Marc Vittecoq
Régie générale, son
et scénographie
Sébastien Martin
Régie aérienne
Laurent Richard
Régie lumière
Bruno Matalon
Costumes
Mylène Gardel
Coordination
Mélanie Rodier
Mélanie Guillon
Avec la collaboration de
l'équipe pédagogique.
Photographie :
Corinne Gal / Aurélien Toulan



Cirque
France

Tarif D



Domaine d'O
Amphithéâtre

Durée : 2h30

A partir de 16 ans

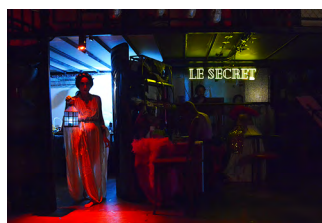
Le Secret
Cabaret au bon goût d'autre chose...
Mise en scène de Jérôme Marin
Monsieur K.

Avec
Monsieur K.
David Noir
La Big Bertha
Corrine
Patachtouille
Lalla Morte
Satomi
Paquita Maria Sanchez
Bouche du Rhône
Benjamin James
Jeanne Plante
Victoria
Fantin
Robi
Tony Blanquette
L'Oiseau joli
La Baronne du Bronx

Direction artistique
Jérôme Marin
(Monsieur K.)

Ne pas trop savoir ce qu'on va voir ; être assis à des tables déglinguées à côtoyer des performers improbables ; faire partie du spectacle (peut-être)... Mais le spectacle, quel est-il ? Y en a-t-il un d'ailleurs entre goulantes, danses, apparitions protéiformes ? Attention ! Sensations fortes...

Il (ou elle) s'appelle Robi, Bouche du Rhône, Patachtouille ou La Big Bertha. Ils sont musiciens, danseurs, effeuilleuses, créatures, femmes à barbe, chanteur(s)... Ils se transforment en divas ou en Cro Magnon en slip rouge. Leurs loges – si on peut leur donner ce nom- sont au milieu du public. Ils n'ont que faire des bonnes manières et beuglent des chansons paillardes avec un entrain d'un autre âge... C'est le monde inouï de Jérôme Marin, alias Monsieur K., qui fut le M. Loyal de Madame Arthur, mythique cabaret travesti, avant de franchir un pas de plus dans la dinguerie scintillante. Au Secret, tout est permis, tout est possible : les coulisses empiètent sur la scène et ça s'enivre de chants, de cris, de poésie avec irrévérence et une délicieuse décadence.



Théâtre / Cabaret
France

Tarif A



Domaine d'O
Théâtre Jean-Claude Carrière

Durée estimée : 2h
Spectacle en libanais
surtitré en français
A partir de 14 ans

Avec
Fadi Abi Samra
Jean Destrem
Layal El Ghossain
Aly Harkous
Bernadette Houdeib
Aïda Sabra

Texte et mise en scène
Wajdi Mouawad

Assistanat à la mise en scène
Cyril Anrep
Dramaturgie
Charlotte Farcet
Traduction en libanais
et surtitrage
Odette Makhoulf
Scénographie
Emmanuel Clolus
Lumières
Laurent Matignon
Musique originale
Nadim Mishlawi
Son
Annabelle Maillard
Vidéo
Stéphanie Jasmin
Accessoires
Michelle Feghali
Costumes
Isabelle Flosi
Maquillage et coiffures
Cécile Kretschmar
Fabrication des accessoires,
costumes et décor
Ateliers de La Colline

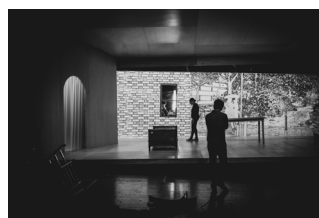
Coproduction - Création

Journée de noces chez les Cromagnons

Une création théâtrale de Wajdi Mouawad

1991. La guerre civile libanaise s'éteignait à peine et Wajdi Mouawad, 23 ans, écrivait les premières lignes de ce texte, matrice de ce qui, en trente ans, est devenu un formidable univers de théâtre. Tout est déjà là : le sourire malgré les bombes, la nostalgie d'un monde perdu, la douleur de l'exil...

Journée de noces... c'est un peu *En attendant Godot* au pays des cèdres ou Kafka en Méditerranée. Dehors, on entend tomber des obus. Le tonnerre s'en mêle. Mais dans cet appartement où cohabitent les générations, on s'obstine à préparer les noces de la fille aînée. Malgré l'électricité qui va et vient, malgré l'absence d'un fiancé qui, lui, ne viendra pas... On se jette des mots à la tête, on pleure, on rit, on se réconcilie. Tout Mouawad est déjà là : dans l'entrelacement de sa vie réelle d'exilé et de son imaginaire de créateur. Dans l'ombre portée de la guerre sur la vie d'une famille qui pourrait être la sienne. Cette nouvelle version créée ce printemps à Beyrouth a été traduite en arabe libanais. Et le choix de cette langue maternelle jusque-là enfouie sous le français lui donne une portée, une sincérité, une authenticité qui brouillent les repères entre théâtre et réalité.



Théâtre
France / Liban

Tarif A



Domaine d'O
Micocouliers

Durée : 1h20

Spectacle en arabe
surtitré en français

Une assemblée des femmes, aujourd'hui **Un spectacle coréalisé par Roxane Borgna, Jean-Claude Fall et Laurent Rojol**

Avec
Iman Aoun
Fatima Abu Alul
Shaden Saleem
Ameena Adileh
Nidal Jubeh
Mays Assi
Firas Farrah
Nicola Zreineh

Un spectacle coréalisé par
Roxane Borgna
Jean-Claude Fall
Laurent Rojol

Revisiter *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane pour provoquer un audacieux dialogue entre la comédie grecque antique et la réalité des femmes palestiniennes d'aujourd'hui... A l'invitation de l'Institut français de Jérusalem à créer un spectacle avec le Théâtre National Palestinien, Roxane Borgna s'est adjoint les talents de ses complices Jean-Claude Fall et Laurent Rojol dans cette aventure à la fois humaine et artistique.

Dans la pièce d'Aristophane (-392 avant J.-C.), les Athéniennes, face à la déperdition de la société, décident de prendre le pouvoir. Une nuit, elles volent les vêtements de leurs époux, se déguisent en hommes et se rassemblent à l'aube sur l'agora pour prendre les mesures qui s'imposent.

Quand les hommes se réveillent le lendemain, ils découvrent, stupéfaits, les réformes que les femmes ont adoptées : mise en commun des biens (TOUT EST A TOUS !), droit pour les femmes de choisir leur sexualité, ouverture du débat sur le monde dont on rêve, abolition de la propriété, abolition des frontières... Le soir, un grand banquet fête l'établissement du nouvel ordre des choses et la pièce s'achève dans une atmosphère libertaire.

C'est toute la richesse des résonances entre le texte et son scénario revisités, ainsi que l'immense récolte d'interviews de femmes de toute la Palestine que ce spectacle donne en partage. Films, entretiens, portraits, photographies... Le remarquable recollage de paroles et témoignages réalisé par l'équipe artistique du spectacle, prend, adossé à la verve de la langue d'Aristophane, une ampleur et une acuité saisissante.



Avec le soutien de
l'**ONDA - Office national
de diffusion artistique.**

Théâtre
France / Palestine

Tarif B





Domaine d'O
Prairie Sud

Durée : 1h20

A partir de 6 ans

Le Cabaret Renversé

Mise en scène de Julien Candy

La Faux Populaire / Le Mort aux Dents

Avec

Juliette Christmann
Julien Candy
Lady
et des convives

Sur une idée de

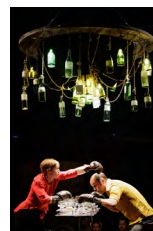
Julien Candy
Juliette Christmann
Écriture, mise en scène,
scénographie
Julien Candy
Accompagnement
mise en scène
Christian Lucas
Construction
Pierrick Stéphane
Julien Candy

Création lumière

Matthieu Cormier
Tom Couillerot
Julien Candy
Régie technique
Djebrine Bolze – Cherifi
Régie lumière
Hélène Lescure
Conseil scénographie
Pierrick Stéphane
Costumes
Silvia Kiss
Contribution
Guy Perilhou
Assistante d'Administration
et Production
Louna Regnault

Ici, les verres à pied retombent toujours sur leurs pattes. Ici, le chien de la maison prend de la hauteur pendant que le violoncelliste descend, corps et gammes... Ainsi va le monde selon Julien Candy. Un monde un peu barré et totalement poétique.

Cirque Misère, Cirque Poussière, Cirque Piètre... Des années que, sous ses avatars minimalistes, on suit Julien Candy, circassien surdoué, saltimbanque en perpétuel mouvement. On l'a vu jongler avec des casiers à bouteilles, dompter des assiettes, jouer du Bach au milieu de couteaux fendant l'air... Cette fois, avec sa complice Juliette Christmann, il réinvente le cabaret. Le chapiteau est toujours là - circassien un jour... - mais plus de gradins : des petites tables et un public resserré, au plus près de la funambule, du jongleur, du violoncelliste, de la trompettiste, du lanceur de couteaux... Qui sont toujours, sous ces oripeaux divers, Julien et Juliette, Juliette et Julien. Car, il insiste, c'est dans ce retour au couple, que ce nouveau spectacle puise sa force. Et sa drôlerie. Et sa virtuosité. Le cirque au cabaret ? Le cabaret au cirque ? Peu importe : un petit bijou signé Candy.



Cirque / Théâtre
France

Tarif C

Printemps des Collégiens Shakespeare et citoyenneté



Six classes de 4^e et 3^e des collèges Camille Claudel, Georges Clémenceau, Croix-d'Argent, Fontcarrade, Les Escholiers de la Mosson et Simone Veil vous invitent à partager leur travail sur le théâtre de Shakespeare. Au programme de cette aventure shakespearienne, des comédies : *Peines d'amour perdues*, *La Mégère apprivoisée* et *Le Songe d'une nuit d'été*, une pièce historique inédite au Printemps des Comédiens, *Henry VIII*, une tragédie, *Hamlet*, et une proposition de regards croisés sur le thème de l'amour à travers plusieurs pièces (*Othello*, *Roméo et Juliette*, etc.).

Shakespeare, un théâtre pour tous ! Le programme « Shakespeare et citoyenneté » propose aux élèves une réflexion sur la citoyenneté par le biais du modèle de théâtre populaire que Shakespeare nous a transmis, en conjuguant tout au long de l'année une approche pédagogique pluridisciplinaire, école du spectateur et pratique artistique. « Shakespeare et citoyenneté » est un projet de recherche collaborative initié en 2016, pour le quadricentenaire de la mort de William Shakespeare, conjointement par le festival Printemps des Comédiens et l'Institut de recherche sur la Renaissance, l'âge Classique et les Lumières (UMR 5186 du Ministère de la Culture, du CNRS et de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3) dans le cadre de la convention de partenariat qui les lie. Il bénéficie du soutien financier du Conseil départemental de l'Hérault et du Ministère de la Culture. Les projets d'Action Éducative Territoriale (A.E.T.) dans les collèges sont financés par le Département de l'Hérault, dans le cadre du programme « Les Chemins de la Culture ».



Saint-Gély-du-Fesc
Scène Grand Pic St-Loup

Durée : 1h20

A partir de 12 ans

Parler Pointu de Benjamin Tholozan et Hélène François Mise en scène de Hélène François

Avec
Benjamin Tholozan
Brice Ormain

Conception, écriture
Benjamin Tholozan

Écriture, dramaturgie

et mise en scène
Hélène François

Création lumière

Claire Gondrexon

Création sonore

Brice Ormain

Scénographie

Aurélié Lemaignan

Régie générale

Thibault Marfisi

Nina Herbute-Lafont

Administration et production

Mélissa Djafar

Diffusion

Label Saison

Accompagnement

Axel Yvon – La Loge

Quand Benjamin rentre chez lui, en Provence, il doit se rendre à l'évidence : il ne parle plus comme le reste de sa famille. Le temps passé à la capitale et l'apprentissage du théâtre ont raboté les finales méridionales. Le phrasé hérité du patois de ses ancêtres a disparu. En un mot, il parle « pointu ».

Trahison familiale, sociale ? Derrière ce constat personnel, traité avec humour, se cache un sujet plus tabou, et politique.

Hélène François et Benjamin Tholozan, metteuse en scène et co-auteur du texte, et auteur-acteur, veulent voir, sous le pittoresque des mots et le chantant des intonations, ce qui, peut-être, relève de l'uniformisation culturelle, voire de l'amputation d'identité. Des sujets graves, donc, mais traités légèrement.

Dans ce spectacle passent le sourcilleux grammairien Vaugelas, Louis XIII qui fonda l'Académie Française, Malherbe qui en fixa les règles... Mais aussi le grand-père de Benjamin qui chantait le Se Canto dans la langue de Mistral, et les troubadours occitans d'avant la Croisade des Albigeois. Tout cela au fil d'un numéro d'acteur qui jongle avec les mots et les sons, puisque la musique est omniprésente en live dans cette auto-fiction polyphonique.

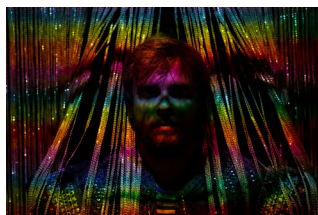
En partenariat avec
la Scène Grand Pic St-Loup

Théâtre

France

Tarif partenaire

Scène Grand Pic St-Loup



Domaine d'O
Kiosque, Prairie

Life is not a picnic
Collectif cosmolyglotte

Durée : 1h30

Avec

David Bursztein
Elliot Orcier Pineau
Dan Mariotte
Elisabeth Ernout

Musiciens

Adlane Aliouche
Félix Semet
Jean-Baptiste Baldazza
François Dommergue
Alex Iacono
Fanny Martin
Dan Mariotte
Ludo Fish

et la section cuivre colombienne
en cours

Mise en scène

Simon Abkarian
David Bursztein
Claire Dancoisne
Georges Lavaudant
Sylvie Orcier
Patrick Pineau

Assistante à la mise en scène

Elisabeth Ernout

Arrangements

Patrick Najean
Vincent Pagliarin
Nacim Brahim
Emmanuel Valeur

David Bursztein
Gil Lachenal

Direction musicale

Vincent Pagliarin

Décors

François Gourgues

Lumière

Georges Lavaudant

Ronan Cabon

David Bursztein

Son

Ludo Fish

David Bursztein

Laurent François

Écriture

David Bursztein

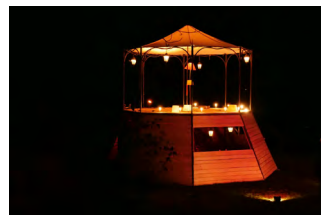
Costumes

Elisabeth Ernout

Fanfares, jazzbands, bandas, pianistes en surchauffe, techno en transes : le Printemps a goûté à toutes les notes depuis qu'il est Printemps... Mais jamais peut-être n'a-t-il accueilli musiciens qui soient tout cela à la fois. Une explosion de styles, de répertoires, de sonorités cosmolyglottes !

Quand le public s'assoit face à cet hermétique quadrilatère de bois, il ne sait pas ce qui va en jaillir, ni s'il se trouvera dans une guinguette, un cabaret, un restaurant...Et puis le quadrilatère se dépouille de ses fermetures, un kiosque à musique apparait...Il faut très vite mettre un S à musiques.

De toutes ses écoutilles ainsi ouvertes, montent des éclats de cuivre, des pulsations de congas, des réminiscences de jazz ou de chansons napolitaines... En 25 ans d'existence, ce Collectif cosmolyglotte a ainsi glané dans tous les genres : un peu d'Orient, un peu d'Europe centrale, un détour chez les latinos... Des voyages musicaux où l'on peut avoir Simon Abkarian, David Bursztein, Claire Dancoisne, Georges Lavaudant, Sylvie Orcier ou Patrick Pineau pour guides : les musiciens ont demandé aux gens de théâtre de mettre des images sur les musiques qui leur sont chères. Double plaisir. Naturellement, il n'est pas interdit de danser au long de ces déambulations musicales.



Théâtre / Musique
France

Tarif C





Montpellier

La Bulle Bleue

Durée : environ 1h

Création

Tout le monde se ressemble

Conception et mise en scène Brigitte Négro
Autre Théâtre - Cie Satellite

Avec les actrices et acteurs
de L'Autre Théâtre

Abdallah Rida
Biau-Lamort Paco
Biegel Louna
Bolatre Charles
Bonnet Philippe
Brych Arthur
Garboud Lydie
Godard Elisa
Kremer Florent
Leprun Rémy
Libourel Emma
Maïquez Gwen
Minaro Mugler
Morghad Jihanne
Po Antoine
Prié Hélen
Rodriguez Esther
Touil Sofiane
Vidal Serge

Conception artistique
et chorégraphique

Brigitte Négro
Collaboration artistique
Lorenzo Dallai
Textes inspirés de
ON VEUT de Nicolas Vercken
- **KTHA Compagnie**

Danseur/ Complice

Henry Dissaux
Julia Leredde
Création musicale

Bertrand Wolff
Création Lumière et régie
Martine André

Costumes

Sara Laurent
Equipe bénévoles soutien

Les animatrices
de L'Autre Théâtre
Fafa Serres

Nicole Doualla
Béa Caperan
Adeline Guillermain
Orélie Dupuy

Coordination et production
Autre Théâtre/Cie Satellite

Administration/coordination
Sophie Albrecht/Cie Satellite
Regard extérieur
Cyril Laucournet

Troisième spectacle de Brigitte Négro avec L'Autre Théâtre – Montpellier, *Tout le monde se ressemble* confronte avec audace un texte mettant à l'honneur le libre-arbitre et son interprétation par des personnes qui en sont partiellement privées. Un projet bouleversant.

Le handicap définissant l'amointrissement des possibles interactions entre un individu et son environnement, Il serait hypocrite (bien que dans l'air du temps) de comparer un parcours de mise en scène avec des actrices et acteurs en situation de handicap à celui d'une création hors de ces contraintes. A cet endroit, le travail de Brigitte Negro avec L'Autre Théâtre est exemplaire. Non seulement, elle ne nie pas ces difficultés, au même titre que les actrices et acteurs elles et eux-mêmes, en s'entourant notamment de personnel encadrant pendant le processus de création. Mais, plus encore qu'accueillir, elle sait magnifier ces différences, les transformer en atouts au plateau. En toute connivence avec la troupe, elle véhicule ce lexique corporel et verbal non ordinaire, qui débusque des émotions que le langage commun ne saurait faire émerger.

En s'emparant du texte de Nicolas Vercken (Khta compagnie) : «On veut», les interprètes s'essaient à son appui à un travail d'improvisation, qui fait surgir des non-dits, désirs possibles ou impossibles.

Qu'est-ce qu'on veut ? On veut : pas mourir ; pas la guerre ; être des ados ; ne pas être exploités ; pas d'extrémisme sauf l'apéro ; connaître des êtres légendaires, connaître Arthur Rimbaud ; on veut faire l'amour, on veut être un couple...

Dans une forme donnée au plus près du public pour qu'en émerge une complicité presque familiale, Brigitte Négro mêle ce travail issu d'essais des interprètes avec des lectures, un storyboard en live, une écriture chorégraphique avec des professionnels invités, une création musicale in extenso, au cœur d'un climat de confiance installé avec le groupe d'acteurs qui confère à la pièce une énergie inégalée.

En partenariat avec la **Bulle Bleue**



Théâtre

France

Tarif D



Domaine d'O
Amphithéâtre

Durée : 1h20

A partir de 11 ans

Coproduction

Marius

Librement inspirée de la pièce de Marcel Pagnol Une création théâtrale de Joël Pommerat

Avec

Damien Baudry
Élise Douyère
Michel Galera
Ange Melenyk
Redwane Rajel
Jean Ruimi
Bernard Traversa
Ludovic Velon

En collaboration avec
Caroline Guiela Nguyen
et **Jean Ruimi**

Scénographie et lumière

Éric Soyer

Assistante à la mise en scène

Lucia Trotta

Assistant à la mise en scène

Guillaume Lambert

Direction technique

Emmanuel Abate

Direction technique adjointe

Thaïs Morel

Costumes

Isabelle Deffin

Création sonore

Philippe Perrin

François Leymarie

Renfort assistant

David Charier

Régie son

Philippe Perrin

Fany Schweitzer

Régie lumière

Jean-Pierre Michel

Régie plateau

Ludovic Velon

Construction décors

Thomas Ramon - Artom

Accessoires

Frédérique Bertrand

Avec l'accompagnement
de **Jérôme Guimon**
de l'association Ensuite.

Après *Ça ira (1) Fin de Louis, Contes et légendes, Amours (2)* accueillis au Domaine d'O, Joël Pommerat adapte une pièce phare de Marcel Pagnol, premier volet de sa « trilogie marseillaise » tragique. Son talent unique pour les images de plateau, son écriture ciselée du mouvement, la qualité d'interprétation d'une troupe avec qui il a une histoire longue et singulière en font une œuvre particulièrement profonde sur les désirs humains.

Une boulangerie-bar de quartier, quelque part à Marseille. Marius est un jeune homme fasciné par la mer, mais qui reste en ville pour aider son père César à gérer ce commerce en déshérence. Il y a aussi Fanny, dont il est amoureux, mais qu'il n'ose pas tenter de séduire, qui le retient sur terre, jusqu'à ce qu'elle provoque sa jalousie et que la possibilité de voyager se présente à lui concrètement. En prenant une grande liberté avec l'œuvre originale de Pagnol dans sa réécriture et dans son adaptation aux questions d'aujourd'hui, Joël Pommerat et son équipe n'en sont que plus fidèles à ses enjeux les plus fondamentaux. En extirpant la narration de son époque, il s'agit ici d'envisager *Marius* à la manière d'un conte, qui oriente le regard vers des interrogations essentielles et intemporelles à travers des situations simples : que signifie « réussir sa vie » ? L'amour existe-t-il ? Faut-il écouter l'appel de la mer ? Enrichi de l'expérience, de la vie et de l'imaginaire des interprètes, le texte de Pagnol frémit de sonorités inédites, troublantes et captivantes.



Théâtre
France

Tarif A

Domaine d'O
Théâtre Jean-Claude Carrière

Durée : 4h20 avec entracte

Spectacle en polonais,
surtitré en français

Avec

Anna Ilczuk
Andrzej Kłak
Tomasz Lulek
Michał Opaliński
Halina Rasiakówna
Piotr Skiba
Ewa Skibińska
Janka Woźnicka
Wojciech Ziemiański
Marta Zięba
ainsi que **Ola Rudnicka**
et **Oskar Sadowski**

d'après *L'Été de la vie*
de **J. M. Coetzee**
et *La Maison de Bernarda Alba*
de **F. García Lorca**

Mise en scène, écriture,
scénographie et lumières

Krystian Lupa
Texte *L'Errance d'Adèle*
Anna Ilczuk

Costumes

Piotr Skiba

Assistanat à la mise en scène
et collaboration artistique

Oskar Sadowski

Musique

Wladimir Schall

Vidéo

Przemek Chojnacki

(Yanki Film)

Nikodem Marek

(Papaya Roster)

Première en France
Balkony - Pieśni Miłosne (Balcons - Chants d'amour)
d'après John Maxwell Coetzee
et Federico García Lorca
Une création théâtrale de Krystian Lupa

Un maître de la direction d'acteurs. Un de ces rares créateurs qui, depuis tant d'années, créent des univers entre tous reconnaissables. Krystian Lupa ou l'art de donner à entendre les mille nuances d'un texte dans un théâtre à la beauté hypnotique.

On ne peut pas imaginer livres plus dissemblables. D'un côté *L'été de la vie*, autobiographie (fictive) de John Maxwell Coetzee, son ironie autodestructrice dans une Afrique du Sud encore marquée au fer rouge de l'apartheid. De l'autre *La Maison de Bernarda*, l'Andalousie de Lorca, ses midis de plomb sur une société figée. Et de l'un à l'autre, les fils diaphanes des correspondances comme Lupa sait les tisser. Correspondances de destin entre ces femmes que deux sociétés patriarcales emmurent. Correspondances des rêves qu'elles entretiennent pour tenter de s'échapper. Amours dérisoires et condamnées avant que de naître... Mais raconte-t-on un spectacle de Lupa ? Il faut se laisser porter par la lente dérive des mots et des présences, par l'élégie soudaine et aussi soudainement interrompue d'un quintet de Schubert, par ces bribes d'action qui semblent sourdre des murs ou se jouer là-bas en fond de scène sur ces mystérieux balcons. Une fascinante marqueterie d'émotions, d'images, de sons. Un grand Lupa.



Avec le soutien de
l'**ONDA - Office national
de diffusion artistique.**

Théâtre
Pologne

Tarif B



Domaine d'O
Micocouliers

1^{ère} partie : envir. 2h30
2^{ème} partie : 2h

Résistance !

La jeunesse face à l'histoire moderne de l'Europe

Avec
Gledališce Glej
Slovénie
NDM Ateliér
République Tchèque
Teatro DelleAli
Italie
Het Stichting Theaterschip
Pays-Bas
Teatro Circo
Portugal
**Master Création, Université
Paul-Valéry Montpellier 3**
France

Comment la jeunesse d'aujourd'hui peut-elle s'approprier l'histoire du XIX^{ème} siècle, au-delà des pages des manuels scolaires, notamment en s'emparant de ses combats ? La gageure de Résistance ! est de donner, non pas à assimiler passivement des récits souvent infléchis par les prismes de la guerre, les visions patriotiques et la prééminence masculine, mais à relire activement, de l'intérieur, des pans clefs de leur histoire par une génération de 16-25 ans de six pays d'Europe.

Sous forme de performances et de petites formes théâtrales accompagnées de débats, ce sont des aspirations et questionnements communs que partagent ces jeunes de tous horizons. Car, si l'enjeu de la verticalité, de ce qui se transmet entre générations ou, à l'inverse, disparaît dans les limbes, constitue la colonne vertébrale de cette initiative théâtrale, politique et sociale, elle lève en douceur le voile sur une horizontalité, une certaine transversalité des désirs et quêtes d'identité au cœur des histoires nationales, que nous connaissons si peu d'un pays à l'autre, même frontaliers.

Qu'est-ce qui fait communauté aujourd'hui ? Comment contribuons-nous à construire une éventuelle culture commune ? Encadré.es par des metteuses et metteurs en scène, dramaturges, enseignant.es et historien.nes, des jeunes – aux implications disparates dans le milieu du théâtre, certain.es en voie de professionnalisation, d'autres séduit.es par le projet sans jamais avoir goûté aux arts de la scène, et c'est aussi ce qui fait la beauté du programme – ont choisi des axes de travail, dont le fil rouge s'est naturellement enlacé autour de fantômes de périodes de crise extrêmes.

Le groupe français s'attelle à la façon dont la parole féminine a été repliée dans l'ombre du grand mouvement de Mai 68 et tâche de la libérer à nouveau ; les Pays-Bas se penchent sur le sort des moulouois émigrés au moment de la décolonisation des Indes néerlandaises ; les participant.es de la République Tchèque s'intéressent au sacrifice d'étudiant.es lors du Printemps de Prague. Les Portugais.es travaillent sur les mouvements souterrains de la Révolution des CEillets, en particulier la participation méconnue des femmes, Le groupe de Slovénie s'interroge sur l'émergence de son identité dans cet agglomérat de nations apparus sur les décombres de la Yougoslavie. Les Italien.nes, enfin, travaillent sur un sujet très délicat : le dilemme entre résistance et vengeance au sortir de la Seconde Guerre mondiale et comment le gouvernement de Meloni s'évertue à façonner sur ce pan d'histoire le mythe d'un fascisme martyrisé.

Transparent, brut, innocent ou rebelle, sans artifice, prometteur de grands moments de discussions, Résistance ! est un projet rare et précieux, de ceux qu'on aime en ce qu'ils véhiculent une vision non-élitiste du débat d'idées, nous rappelant en creux que le théâtre, de par son aptitude à communiquer ce qu'aucun discours politique ne pourrait drainer, est un éminent outil de la démocratie.

**Théâtre documentaire
Performance**

Tarif : 5 € par représentation



Domaine d'O
Théâtre Jean-Claude Carrière

Durée : 1h

Spéctacle en dialecte napolitain
surtitré en français

A partir de 15 ans

Avec

Angelica Bifano
Viola Carinci
Davide Celona
Roberto Galbo
Enrico Lodovisi
Odette Lodovisi
Yannick Lomboto
Carmine Maringola
Davide Mazzella
Simone Mazzella
Annamaria Palomba
Samuel Salamone
Stéphanie Taillandier
Marta Zollet

Écriture et mise en scène

Emma Dante

Décors et costumes

Emma Dante

Éclairage

Cristian Zucaro

Assistante costumes

Sabrina Vicari

Surtitres

Franco Vena

Traduction du texte
en français

Juliane Regler

Technicien en tournée

Marco D'Amelio

Coordination et diffusion

Aldo Miguel Grompone,
Roma

Organisation

Daniela Gusmano

Coproduction

Re Chicchinella (Le Roi Poule)

Librement inspiré de Giambattista Basile

Mise en scène de Emma Dante

Le Roi Poule, à la suite d'un malencontreux déculottage, est affligé d'une poule en appendice fessier. Poule qui pénètre le royal postérieur, tue le roi à petit feu. Mais poule qui pond des œufs d'or. Et qu'importe alors si le roi se meurt, si la poule prend sa place sur le trône. Tant que tombent les œufs d'or...

Tiré, comme la baroque et hilarante *Scortecata* vue au Printemps en 2018, des contes de Giambattista Basile, *Re Chicchinella* doit beaucoup au joyeux tintamarre du dialecte napolitain. Mais plus encore à la jubilation d'Emma Dante à donner vie, chair et images à cette truculence de conte pour grands enfants. La *Scortecata* mettait en scène deux vieilles femmes jouées par deux hommes. Ici c'est toute la (basse) cour du roi de Naples qui défile en fulgurances à la fois poétiques et grotesques, scatologiques et raffinées. Féconds paradoxes de cette grande dame de la scène italienne qui se joue des élégances rossiniennes comme des bouffonneries napolitaines. Avec, au bout du compte, cette interrogation : à quoi tient le pouvoir ? Un œuf d'or contre un royaume ? *Re Chicchinella*, c'est - aussi - Shakespeare, version gallinacée.



Théâtre / Performance
Italie

Tarif A



Domaine d'O
Amphithéâtre

Durée : 1h45

Spectacle en dari,
surtitré en français

Les Messagères d'après *Antigone* de Sophocle Mise en scène de Jean Bellorini

Avec l'Afghan Girls
Theater Group :
Hussnia Ahmadi
Fresha Akbari
Atifa Azizpor
Sediqa Hussaini
Shakila Ibrahim
Shegofa Ibrahim
Marzia Jafari
Tahera Jafari
Sohila Sakhizada

Mise en scène
Jean Bellorini
Collaboration artistique
Hélène Patarot
Mina Rahnamaei
Naim Karimi
Création lumière
Jean Bellorini
Création sonore
Sébastien Trouvé
Adaptation
Mina Rahnamaei
Traduction des surtitres
Mina Rahnamaei
Florence Guinard
Construction des décors et
confection des costumes
Les ateliers du TNP

Le texte qui ouvre
le spectacle est issu de l'album
de *Martine Delem Antigone
peut-être*, paru aux éditions
Cipango. Le texte final a été
écrit par Atifa Azizpor,
comédienne de l'Afghan Girls
Theater Group.

Lorsque la puissance des images de scène dont Jean Bellorini a le secret rencontre un poignant récit issu d'une histoire vraie, c'est un théâtre inoubliable qui s'anime, dansant sur la fine frontière entre fiction et réalité.

En ce jour d'août 2021, après une évacuation périlleuse dans un véritable chaos humanitaire, la troupe de l'Afghan Girls Theater Group (neuf comédiennes et le metteur en scène) débarque à Paris, munie de quelques affaires enfouies dans des sacs en plastique pour seul bagage. L'après-midi même, le gouvernement taliban clôt les frontières et entérine l'interdiction de travail pour les femmes. En septembre, la troupe rejoint la métropole lyonnaise et s'installe dans des appartements mis à disposition par la Ville de Villeurbanne. Directeur du Théâtre National Populaire, Jean Bellorini, en complicité avec toute l'équipe, prend à cœur d'accompagner l'insertion de ces jeunes gens, d'abord sur le plan administratif et linguistique, puis, très vite, la rencontre étant bouleversante, sur un plateau de théâtre...

A l'appui d'*Antigone* de Sophocle, le metteur en scène travaille la prégnance chorale de l'ensemble que les comédiennes constituent, tout en mettant en exergue les singularités de chacune d'entre elles, leurs parcours individuels, teintés d'un courage inouï et de forces invraisemblables. Troublant la frontière entre incarnation et évocation, *Les Messagères* ouvre une éblouissante clairière, celle de l'ici et maintenant du théâtre, au beau milieu d'images composites, spectaculaires, aussi fugaces que des songes. Telles des Ismène d'ici s'adressant aux Antigone de là-bas, ces « messagères » offrent un fabuleux hommage à la fidélité à nos racines, aux valeurs qui caractérisent les êtres, de celles qui nous font marcher, vivre, rêver et rester libres.



Théâtre
France / Afghanistan

Tarif A

Montpellier
Hangar Théâtre, studio 1
Durée : environ 2h15

Création Ensad Montpellier

Le malheur indifférent

de Peter Handke

Une création théâtrale de Georges Lavaudant

Avec

Marwan Ajili
Léopold Bertheau
Clara Bertholle
Célia Farenc
Juliette Jeanmougin
Clara Lambert
Paul Larue
Coline Le Bellec
Tristan Leroy
Eloïse Marcenac
Nicolas Mares
Hugo Serre
Colin Sinoussi
Lauretta Tréfeu

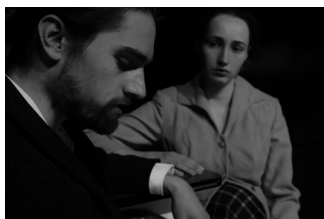
Création lumière
Georges Lavaudant
Yannick Delval
Création son
Jean-Louis Imbert
Sébastien Devey
Construction décors
Rémi Jabveneuve
Création costume
Nadia Rahmouni
Régie plateau
Karim Ftâs
Habillage
Laetitia Chazalon
Chorégraphe
Fabrice Ramalingom
Production :
Ensad Montpellier

Pour offrir aux jeunes talents de l'École Nationale Supérieure d'Art dramatique de Montpellier un généreux éventail de médiums d'expression au plateau, du plus physique au plus verbal, le grand metteur en scène français a choisi de réaliser une adaptation théâtrale du magistral roman de Peter Handke, *Le malheur indifférent*.

Dans ce roman, publié en 1972, l'auteur raconte la vie de sa mère, qui vient de se suicider à l'âge de 51 ans. Le récit paraît simple : d'une plume assez objective, il dépeint la vie d'une femme qui, malgré sa soif d'instruction, a dû rapidement abdiquer face au déterminisme d'un avenir sans désir dicté par le milieu paysan de l'époque, une femme qui s'est sans doute, de ce fait, mariée trop tôt, une femme qui a traversé la guerre, puis la division de l'Allemagne, pour finir par sombrer dans une profonde dépression et attenter à ses jours avec une certaine méticulosité.

Au travers du voile de neutralité de ton, de cette écriture austère, résolument dénuée d'émotion, c'est tout un panel de complexités qui cherche à percer, exploser, de manière tumultueuse, voire agressive. Evidemment voulue et assumée par l'écrivain, cette veine est celle que suit Lavaudant. Derrière l'apparence du dicible se joue la violence de l'indicible. Il s'agit là de l'ineffable de la petite comme de la grande histoire.

S'appuyant sur la forme romanesque pour faire surgir tous les vecteurs de vivacité scénique, Georges Lavaudant envisage son adaptation comme un diptyque. La forme de la première partie explore d'innovants états de corporéité, en une nébuleuse chorégraphiée qui exacerbe les références au musical-hall ; en émane une atmosphère mystérieuse qui ouvre l'imaginaire du public sur la toile de fond du contexte historique. Dans le deuxième volet, le metteur en scène s'appuie sur le texte écrit à la première personne du singulier, à l'instar d'un journal autobiographique, pour répartir les « je » entre les sensibilités de ces comédiennes de demain. Ces fragments de récits, pris en charge tour à tour par ces jeunes interprètes, viennent rétro-éclairer les parts d'ombre de l'énigme de la première partie, donnant une apparence de cohérence à l'ensemble.



Théâtre
France

Tarif C



Montpellier
Hangar Théâtre, studio 1

Durée : environ 3h

Création Ensad Montpellier

Tristesse animal noir

Texte d'Anja Hilling

Une création théâtrale de Katia Ferreira

Avec

Marwan Ajili
Léopold Bertheau
Clara Bertholle
Célia Farenc
Juliette Jeanmougin
Clara Lambert
Paul Larue
Coline Le Bellec
Tristan Leroy
Eloïse Marcenac
Nicolas Mares
Hugo Serre
Colin Sinoussi
Lauretta Tréfeu

Mise en scène

Katia Ferreira
Assistanat à la mise en scène

Coline Dervieux

Regard extérieur

Mathias Labelle

Lumière

Julie Valette

Son

Felix Nico

Vidéo

Paolo Sclar

Écriture des cadres :

Christophe Gaultier

Cadres

Léopold Bertheau

Clara Bertholle

Coline Le Bellec

Composition musicale

Florent Dupuis

Colin Sinoussi

Musique originale

Florent Dupuis

Morceau acoustique

Colin Sinoussi

Costumes

Nadia Rahmouni

Construction décor

et régie plateau

Rémi Jabveneuve

Construction maquette

Coline Le Bellec

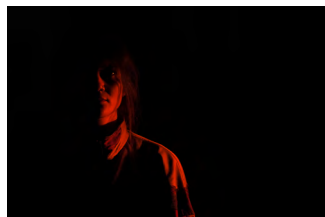
Production

Ensad Montpellier

Un groupe de jeunes bivouaque joyeusement en forêt. En cette chaude nuit d'été, de leur feu de plein air part un incendie ravageur. Comment a-t-il été provoqué ? Et que provoque-t-il ? Menée comme une enquête, *Tristesse animal noir* traite avec onirisme et frondeur la question de la punition extra-judiciaire.

Il y a avant, pendant et après une catastrophe. La pièce que propose Katia Ferreira épouse la forme de ce triptyque psycho-sociologique. Dans cette chronologie d'un choc traversé collectivement, des paroles et des êtres se lient, se délient, se délitent, s'enlisent ou se relisent rétrospectivement. Ils et elles devaient être « amis pour la vie », mais la peur, la mort, le deuil, le traumatisme en décident autrement, débusquant, au tréfonds des relations, peurs et rancœurs, lacunes, non-dits et rancunes, pour les faire affleurer en surface.

Il était évident et nécessaire que le formidable récit théâtral de l'artiste contemporaine allemande Anja Hilling, inspiré d'un fait divers, aimante la curiosité de la metteuse en scène. Passionnée par les entrelacs de l'ordinaire du réel et des prismes les plus poétiques, Katia Ferreira a trouvé là son alter ego en matière d'écriture. A cela s'ajoute son amour du cinéma, qu'elle retrouve sans peine dans la structure du texte, un puzzle « à la *Twin Peaks* », cousu de songes et de quotidienneté, d'effets de flash-back et de projections. Enfin, le style de l'autrice permet à Katia Ferreira de répondre au désir impétueux de cette promotion de l'ENSAD de s'emparer d'une langue théâtrale, et d'en faire par ailleurs un levier fructueux du dialogue qu'elle développe entre les outils de la scène et de l'image en mouvement.



Théâtre

France

Tarif C



Montpellier
Hangar Théâtre, studio 1
Durée : environ 5h avec entracte

Création Ensad Montpellier

Arche

Une création théâtrale de Gildas Milin

Avec

Marwan Ajili
Léopold Bertheau
Clara Bertholle
Dominique Dijoux
Célia Farenc
Juliette Jeanmougin
Clara Lambert
Coline Le Bellec
Tristan Leroy
Eloïse Marcenac
Nicolas Mares
Hugo Serre
Colin Sinoussi
Lauretta Tréfeu

Écriture et mise en scène

Gildas Milin

Assistanat

Gaël Baron

Scénographie

et création lumière

Patrick Laffont de Lojo

Piano, arrangements
musicaux et vocaux

Dominique Dijoux

Direction vocale

Philippe Laboual

Création son

Alexandre Flory

Création vidéo

Patrick Laffont de Lojo

Construction décors

Rémi Jabveneau

Régie plateau

Rémi Jabveneau

Régie lumière

Yannick Delval

Costumes

Nadia Rahmouni

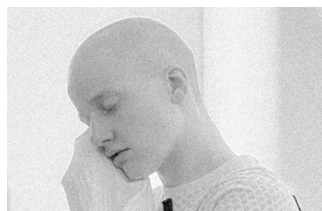
Production

Ensad Montpellier

Chapelle Saint-Louis de l'Hôpital de la Pitié Salpêtrière, entre 1880 et 2080. Avec Arche, l'auteur-metteur en scène et directeur de l'ENSAD Montpellier crée une fiction documentaire mi-historique, mi-futuriste qui met à nu les liens entre théâtre et médecine.

Hiver 2080 : dans la Chapelle Saint-Louis, une artiste plasticienne, Célestine-Sixtine Ans Roth, ouvre au public sa dernière création : une sculpture vivante, œuvre de fiction mobile, plastique et théâtrale, pour tenter de rendre compte des liens qui ont pu se tisser entre arts et sciences. C'est une vision rêvée du lieu, une déambulation fragmentée, à la lisière du cauchemar, à travers son parc, sa Chapelle, ses couloirs, ses salles de soin, ses amphithéâtres, etc., qui entre en collision avec le passé avéré de l'institution.

Mûrie depuis deux ans, cette grande épopée écrite par Gildas Milin interroge la « théâtralisation » des pratiques médicales à la fin du XIXème siècle et, réciproquement, l'entrée des sciences et de la médecine dans le théâtre. Construite en triptyque, sa fiction met en jeu les relations entre médecins et neurologues de l'hôpital de la Pitié Salpêtrière, certaines malades et patientes, et des auteurs de théâtre, autant de protagonistes à l'origine de la naissance d'un répertoire inédit et dont l'influence est encore prégnante aujourd'hui – il a notamment inspiré le cinéma de l'effroi d'Alfred Hitchcock : « Le Théâtre Médical du Grand Guignol ».



Théâtre
France

Tarif C



Informations

jeudi
21
mars

Le site Internet en ligne

Toutes les informations sur notre
site Internet :



Billetterie

jeudi
21
mars

L'application en poche

Toutes les informations sur notre
application :



04 67 63 66 67

jeudi
4
avril

Ouverture de la billetterie aux Cartes Duo, en ligne ou sur rendez-vous téléphonique

Fooding

Tous les jours de spectacles,
le Bistrot d'O propose une carte
de tapas colorés, savoureux et
inventifs, à déguster entre amis
ou en famille dans la douceur
de la Pinède.

Transports doux

L'arrêt Malbosc – Domaine d'O
de la ligne 1 du tramway vous
dépose à quelques pas de
l'entrée réservée aux festivaliers.
Profitez-en pour privilégier
les transports doux!

jeudi
11
avril

Ouverture de la billetterie au public, en ligne ou sur rendez-vous téléphonique

Horaires de la billetterie

Jusqu'au 30 mai :
du lundi au vendredi
de 13h30 à 18h30
Samedi de 11h à 13h

Pendant le festival :
tous les jours de 13h30 à 18h30
et une demi-heure avant chaque
représentation

Les lieux du festival

Domaine d'O
Amphithéâtre
Théâtre Jean-Claude Carrière
Micocouliers
Cabane Napo
Kiosque - Prairie
Pinède

178 Rue de la Carriérasse
Montpellier

Tramway ligne 1,
arrêt Malbosc – Domaine d'O
Parkings gratuits P1 et P2
Accueil des personnes à mobi-
lité réduite sur les différents
lieux :
informations à la billetterie

Le Kiasma

1 rue de la Crouzette
Castelnau-le-Lez

Tramway ligne 2,
arrêt Clairval

Théâtre des 13 vents

Domaine de Grammont
Montpellier

Tramway ligne 1,
arrêt Place de France
puis navette Parking gratuit. La
navette vous attend Place de
France (Odysseum), face à l'arrêt
Place de France du bus n° 52,
dès 19h et réalise plusieurs rota-
tions jusqu'à 19h40. À la fin de
la représentation, rotations de la
navette jusqu'à 1h20 après la fin
de la rotation, arrivée Place de
l'Europe (Antigone). En journée
prendre le bus n° 52 direction
Grammont, arrêt Grammont puis
traverser le parc pour rejoindre
le théâtre.

Hangar Théâtre

3 rue Nozeran
Montpellier

Tramway ligne 1,
arrêt Place Albert 1^{er}

Théâtre la Vignette

245 Rue du Val de Montferrand
Montpellier

Tramway ligne 1,
arrêt Saint-Eloi
en remontant l'avenue du Val de
Montferrand puis 10 minutes à
pied. Accès des personnes à
mobilité réduite : par la 2^e entrée
du théâtre (à 20m de l'entrée
principale)

La Bulle Bleue

285 rue du Mas de Prunet
34070 Montpellier

Bus n°7, 11 et 15
arrêt Les Bouisses

**Scène en Grand Pic
Saint-Loup**

Avenue du Pic Saint-Loup
34980 Saint-Gély-du-Fesc

**CIRCA - La Chartreuse
Centre national des
écritures du spectacle**

58 rue de la République
30404 Villeneuve lez Avignon

Printemps des Comédiens Montpellier

La 38^e édition du festival

du 30 mai au 21 juin 2024

Partenaires institutionnels

Le festival est subventionné par



Cercle d'entreprises



Partenaires médias

Grand partenaire



Le Monde

Télérama'

Midi Libre

arte

laGazette
MONTPELLIER NIMES SÈTE

L'ŒIL D'OLIVIER
chroniques culturelles et rencontres artistiques

la terrasse



3 occitanie

Snobinart

Printemps des Comédiens Montpellier

La 38^e édition du festival

du 30 mai au 21 juin 2024

Télérama

Toute la culture partout avec vous

LA NOUVELLE APPLICATION

Télécharger dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google Play



france.tv • 3 occitanie

L'été ne serait pas vraiment l'été



sans les festivals d'été.

Les festivals d'été font vivre toute la France au tempo de la culture et de la création. Alors évidemment, on les retrouve tout l'été sur France Tv. Tous les festivals vivent sur **france.3**

Crédit photo: Niels-Chavandé

80 ans

Midi Libre

Merci de faire partie
de notre histoire !



MidiLibre.fr

PCM
2024



Cité européenne du théâtre
Domaine d'O
Montpellier

178, rue de la Carrierasse

F-34097 Montpellier

Printemps des Comédiens Montpellier

La 38^e édition du festival

du 30 mai au 21 juin 2024

Productions

Sur l'autre rive (variation théâtrale)
Cyril Teste / Collectif MxM
© **Fernanda Montoro**

Ingénieur du son : Thibault Lamy ;
Direction technique : Julien Boizard ;
Régie générale : Simon André ; Régie
plateau : Simon André, Frédéric Plou
ou Flora Villalard ; Régie son : Nihil Bor-
dures ou Thibault Lamy ; Régie lumière
: Julien Boizard ou Nicolas Joubert ;
Régie vidéo : Mehdi Toutain-Lopez, Bap-
tiste Klein ou Pierrick Sud ; Cadres-
opérateurs : Nicolas Doremus, Christophe
Gaultier ou Marine Cerles ; Adminis-
tration, production, diffusion : Anais
Cartier, Florence Bourgeon et Ludvine
Rhein ; Relations presse : Olivier Saksis
- Elektronlibre

Le décor a été construit par Artom
Atelier.

Les images sont assemblées et diffu-
sées avec le media server Smode.
Sur l'autre rive est un diptyque dont
l'autre volet est un film réalisé par Cyril
Teste et produit par les Films du Pois-
son qui sera diffusé sur Arte et arte.tv à
l'automne 2024.

Production : Collectif MxM
Coproduction : Bonlieu scène nationale
Annecy – Nanterre-Amandiers, centre
dramatique national – Espace des Arts,
scène nationale de Chalon-sur-Saône
– La rose des vents, scène nationale
de Lille Métropole Villeneuve d'Ascq
– Théâtre Sénart-scène nationale
– Printemps des Comédiens, Mont-
pellier – Comédie de Valence, centre
dramatique national Drôme Ardèche
– Célestins, Théâtre de Lyon – Maison
de la Culture d'Amiens, Pôle européen
de création et de production – Théâtre
du Rond-Point – Points Communs,
nouvelle scène nationale de Cergy-
Pontoise/Val d'Oise – Maison Jacques
Copeau

Avec la participation et le soutien du
Fonds de dotation Francis Kurkdjian et
de Smode Tech

Remerciements : Béatrice Picon-Vallin,
Les Films du Poisson, Théo Costa-
Marini, Servane Ducorps, Xavier Maly,
Gérald Weingand

Le Collectif MxM est artiste associé
à La rose des vents, scène nationale
Lille Métropole Villeneuve d'Ascq et à
la Maison Jacques Copeau, et soutenu
par la Direction régionale des affaires
culturelles d'Île-de-France - Ministère
de la Culture et la Région Île-de-
France. Le Collectif MxM est membre

Coproductions

du réseau Arviva – Arts vivants, Arts
durables.
Cyril Teste est membre de l'Ensemble
artistique de La Comédie de Valence,
centre dramatique national Drôme-Ar-
dèche. Nihil Bordures est membre du
vivier des artistes de l'Espace des Arts,
scène nationale de Chalon-sur-Saône.

Portrait de famille
une histoire des Atrides
Jean-François Sivadier
**Avec une partie de la promo-
tion 23 du CNSAD-PSL.**
© **Christophe Raynaud de Lage**

Production déléguée : Cie Italienne
avec Orchestre
Coproduction : Théâtre et Auditorium
de Poitiers, scène nationale ; L'Azimut,
Antony/Châtenay-Malabry
En partenariat avec le Conservatoire
National Supérieur d'Art Dramatique-
PSL

En partenariat avec l'École des Arts
Décoratifs - Paris.

Avec la participation artistique du
Jeune Théâtre National.
La compagnie Italienne avec Orchestre
est aidée par le Ministère de la Culture/
Direction Régionale des Affaires Cultu-
relles d'Île-de-France, au titre de l'aide
aux compagnies.
Présentation en avant-premières au
Théâtre du Conservatoire par la Cie
Italienne avec Orchestre en partena-
riat avec le CNSAD-PSL du 16 au 20
décembre 2023.
Ce spectacle est créé au Printemps
des comédiens de Montpellier du 31
mai au 2 juin 2024.

Madame, L'Aventure
Lionel Dray
et Clémence Jeanguillaume
Photo de répétition © DR

Production : Théâtre Garonne - scène
européenne, Toulouse
en collaboration avec OTTO
Productions

Coproductions : Théâtre national de
Bordeaux en Aquitaine (TnBA) ; Théâtre
des 13 vents CDN Montpellier ; Le
Printemps de Comédiens Montpellier
; Bonlieu Scène nationale Annecy ;
Scène Nationale d'Albi-Tarn ; TANDEM,
Scène nationale de Douai/Arras ;

Malraux Scène nationale Chambéry
Savoie, Célestins, Théâtre de Lyon
Soutien de La Fonderie au Mans, Les
Abattoirs d'Eymoutiers
Remerciements au Théâtre du Préau,
Centre Dramatique National de
Normandie - Vire

Villa
Guillermo Calderón
© **Pola Gonzales Foto**

Villa est une coproduction de la
Fondation Festival Internacional Teatro
a Mi

Liliom ou la vie et la mort
d'un vaurien
Myriam Muller
© **Antoine de Saint Phalle**

Production : Les Théâtres de la Ville de
Luxembourg

Kill me
Marina Otero
© **Sofia Alazraki**

Coproduction : Teatros del Canal
Madrid, HAU Hebbel am Ufer Berlin,
Printemps des Comédiens Montpellier,
Théâtre du Rond-Point Paris, Célestins
– Théâtre de Lyon, FITEI Festival
Internacional de Teatro de expressão
Iberica Porto

Avec le soutien de : Residencia artística
de la Casa Velázquez du Ministère
d'Education Supérieur, FITLO Festival
Iberoamericano de Teatro de La Rioja -
Museo de Arte Moderno de Buenos
Aires: El Borde de si mismo
Ce projet a été bénéficiaire du Fond
IBERESCENA 2024

Remerciements Jorge Tesone,
María Velasco, Andres Manrique,
Juan Ignacio Bustos, Hugo Lacroix,
Cala Zavaleta, Toma Café, Augusto
Chiappe, Juanfra López Bublica, Fred
Raposo, Matías Rebossio, Miguel
Valdivieso, Cristian Vega. Performers
audiación: Sabine Calleja Diaz - Melinda
Espinoza - Paula Gonzalez Delgado -
Lila Izquierdo - Laura Jabois Rodriguez
- Clara Pampyn Boyer - Javiera Paz
- Julia Pedrón Nicolau - María Pizarro
Perez - Camila Puelma Wright - Blanca
Rizzo - Elsa Tagawa.

Feux artificiels
Balthazar
© **Corinne Gal**

La Région Occitanie / Pyrénées-
Méditerranée finance la mise en œuvre
de l'action de formation «Métiers des arts
du cirque et du mouvement» effectuée
par le Centre des arts du cirque Balthazar
à hauteur de 270.816€. Ce programme
est cofinancé par le Fonds social
européen (FSE).

La formation préparatoire aux écoles
supérieures de cirque est financée
par la Direction Régionale des Affaires
Culturelles Occitanie, et accueillie sur le
domaine d'O à Montpellier.

Le Centre des arts du cirque Balthazar
est soutenu par : L'Union Européenne,
le Ministère de la Culture, La Région
Occitanie/Pyrénées-Méditerranée, le
département de l'Hérault, Montpellier
Méditerranée Métropole et la ville de
Montpellier.

Cabaret Le Secret
Monsieur K
© **Monsieur GAC**

Production :
L'ALCAZAR (Espace Partagé de
création indisciplinée)
Avec le soutien du Ministère de la
Culture / Direction Générale de la
Création Artistique.

Journée de noces
chez les Cromagnons
Wajdi Mouawad
Photos de répétition © Eric Morel

Production : La Colline – théâtre
national
Coréalisation : Théâtre Le Monnot
Coproduction : Festival Printemps des
comédiens
Avec le soutien de l'Institut français de
Paris et de l'Institut français du Liban
Remerciements : Station Beirut

Une assemblée des femmes,
aujourd'hui
Roxane Borgna,
Jean-Claude Fall,
Laurent Rojol
© **Laurent Rojol**

Production : LA MANUFACTURE CIE
J-C FALL

PCM
2024



Cité européenne du théâtre
Domaine d'O
Montpellier

178, rue de la Carrierasse

F-34097 Montpellier

Printemps des Comédiens Montpellier

La 38^e édition du festival

du 30 mai au 21 juin 2024

Productions

Coproduction : PNT EL HAKAWATI,
CIE NAGEURS DE NUIT, INSTITUT
FRANÇAIS DE JÉRUSALEM
Remerciements: Guillaume Robert

Le Cabaret Renversé Julien Candy © Ruben Silozio

Coproduction et accueil en résidence
: CREAC - La cité Cirque de Bègles
(33) ; Le CRABB Biscarrosse (40) ;
Le Champ de Foire Saint André de
Cubzac (33) ; Théâtre Le Sillon - SC
Clermont l'Hérault (34) ; Le Mémo
lieu de fabrique artistique Maxéville
(54) ; Communauté de communes
de la Vallée de l'Hérault ; Ministère
de la culture / DRAC Occitanie ;
Conseil régional Occitanie ; Conseil
départemental de l'Hérault

Parler Pointu Benjamin Tholozan et Hélène François © Mathis Leroux et Marie Charbonnier

Production : Studio 21
Co production : Théâtre Sorano ; Le
carré Sénart
Avec le soutien du théâtre de la
Tempête ; du 104 ; du Hublot à
Colombes ; du lycée Jacques Decour
dans le cadre du festival Paris l'été ; du
Festival Fragments ; de La Loge
Ce spectacle bénéficie de l'aide de
l'Adami et du dispositif déclencheur

Life is not a picnic Collectif cosmolyglotte © Elisabeth Ernout, Shelomo Sadak et David Bursztejn

Directeur de production : Frédéric Poty
Administration : Laetitia Le Guen
Régie Générale : Dan Mariotte

Tout le monde se ressemble Brigitte Negro L'Autre Théâtre

Avec le soutien de : ADAGES, Région
Occitanie, Mairie de Montpellier, DRAC,
CMCAS activités sociales de l'énergie,
Fondation Berger Levraut, Fondation
Le Conservateur, La Bulle Bleue et La
fondation Kunz

Coproductions

Re Chicchinella Emma Dante © Masiar Pasquali

Production Piccolo Teatro di Milano
- Teatro d'Europa, Atto Unico,
Compagnia Sud Costa Occidentale,
Carnezeria srl
Coproduction Teatro di Napoli - Teatro
Nazionale / Teatro Stabile del Veneto
- Teatro Nazionale / Carnezeria
/ Célestins Théâtre de Lyon /
Châteauvallon-Liberté, scène nationale
/ Cité européenne du théâtre -
Domaine d'O - Montpellier | Printemps
des Comédiens

Balkony - Pieśni Miłosne Krystian Lupa © Natalia Kabanow

Production : Teatr Polski Underground
Wrocław et Institut Grotowski de
Wrocław

Résistance !

Soutien : Ce projet a été financé avec le
soutien de la Commission européenne,
programme CERV - Citoyens,
Égalité, Droits et Valeurs.
Ce projet est cofinancé par le
Programme CERV (Citoyens,
égalité, droits et valeurs) de l'Union
Européenne.

Les Messagères Jean Bellorini © Juliette Parisot

Textes additionnels : Le texte qui ouvre
le spectacle est issu de l'album de
Martine Delem, *Antigone peut-
être*, paru aux éditions Cipango.
Le texte final est écrit par Atifa Azizpor,
comédienne de l'Afghan Girls Theater
Group.
Production Théâtre National Populaire
Avec l'aide exceptionnelle de la DRAC
Auvergne-Rhône-Alpes - ministère de
la Culture

Marius Joël Pommerat © Agathe Pommerat

Production : Compagnie Louis
Brouillard

Coproduction : La MC93 - maison
de la culture de Seine-Saint-Denis
à Bobigny ; La Coursive - Scène
nationale de La Rochelle ; le Festival
d'Automne à Paris ; le Théâtre de
Brétigny-sur-Orge ; Points-Communs,
Nouvelle scène nationale de Cergy-
Pontoise et du Val d'Oise ; le Printemps
des Comédiens.

Avec le soutien du Théâtre de l'Agora -
Scène nationale de l'Essonne.
Ce spectacle n'aurait pas vu le jour
sans le soutien logistique, financier et
moral de ses partenaires précieux, qui
ont permis les restitutions publiques
en 2017 au sein de la Maison Centrale
d'Arles malgré toutes les difficultés
à surmonter : La Maison Centrale
d'Arles ; La compagnie Les Hommes
Approximatifs ; Le Théâtre d'Arles,
scène conventionnée art et création-
nouvelles écritures ; La Garance
- Scène nationale de Cavaillon ;
Jean-Michel Grémillet ; Le SPIP 13 ; La
Direction Interrégionale des Services
Pénitentiaires PACA ; La Direction et
les personnels de la Maison Centrale
; L'Équinoxe - Scène nationale de
Châteauroux ; Le Printemps des
Comédiens ; La MC93 - Bobigny ; Le
CNDC de Châteauvallon - Scène
nationale ; La Coursive - Scène
nationale de La Rochelle ; Le Théâtre
Olympia - Centre dramatique national
de Tours ;
Le Merlan - Scène nationale de
Marseille ; La Criée - Théâtre National
de Marseille ;
Le Théâtre de la Porte-Saint-Martin
Ce projet a été rendu possible grâce au
soutien de la Fondation Hermès et la
Fondation ECART POMARET.

Le malheur indifférent Georges Lavaudant © Clara Lambert

Avec le soutien de la Drac Occitanie,
de la région Occitanie et de la Métro-
pole de Montpellier.
Remerciements à Sylvie Cailler,
Jocelyne Milazzo et Jean-Pierre
Vergier.

Tristesse animal noir Katia Ferreira © Clara Lambert

Avec le soutien de la Drac Occitanie,
de la région Occitanie et de la
Métropole de Montpellier.

Avec le soutien de la Maison
Jacques Copeau dans le cadre du
compagnonnage avec le Collectif MxM.
Avec le soutien du Collectif MxM.
Avec l'aimable utilisation d'images de
synthèse d'Hugo Arcier.
Avec le soutien de la Maison Jacques
Copeau dans le cadre du compagnon-
nage avec le Collectif MxM
Avec le soutien du Collectif MxM.
Avec l'aimable utilisation d'images de
synthèse d'Hugo Arcier.

Arche Gildas Milin © Patrick Laffont De Lojo

Avec le soutien de la Drac Occitanie,
de la région Occitanie et de la Métro-
pole de Montpellier.

PCM
2024



Cité européenne du théâtre
Domaine d'O
Montpellier

178, rue de la Carrierasse

F-34097 Montpellier

**LĒA SALAMĒ
NICOLAS DEMORAND**

**MATTHIEU NOËL
SONIA DEVILLERS**



LE 7/10



PRINTEMPS DES COMÉDIENS

*MES FESTIVALS DE L'ÉTÉ,
J'Y VAIS EN TRANSPORTS
EN COMMUN*

**BUS ET TRAM GRATUITS
POUR TOUS LES HABITANTS
DE LA MÉTROPOLE**

OBTENEZ VOTRE PASS
VIA L'APPLI

